

Gaceta de



Puerto Rico

Year 1902—Office, 21, Allen St

Año 1902 Oficinas, calle Allen, 21

Official subscriptions	\$ 1.75 per month
Private	1.25 —
Single copy (date of issue).....	.10
— (old date).....	.20
Advertisements	10 per line

Subscripción oficial por un mes.....	1.75
Subscripción particular por un mes.....	1.25
Número suelto del día.....	.10
Número atrasado.....	.20
Anuncios la línea	10

Published daily except Mondays

Se publica diariamente menos los Lunes

Entered at the P. O. at San Juan P. R. as Second class matter.

Year 1902

San Juan Puerto-Rico Sunday August 24th

No. 196

AVISO.

Ponemos en conocimiento de todas aquellas personas que utilicen la "Gaceta" para la publicación de edictos que no se insertarán si antes no se satisface el importe.

Sucesores de J. J. Acosta.

La Ley sobre municipalidades votada por la última legislatura y aprobada por el Gobernador, se encuentra de venta en esta Imprenta en un folleto, á 25 ctvs ejemplar.

PARTE OFICIAL

The People of Porto Rico

To all persons to whom these Presents shall come, GREETIN :

WHEREAS, before San Juan District Court, in the month of January 1898, Pedro Pereira Flores was convicted of the crime of homicide, and thereupon was sentenced by the said Court to imprisonment for a term of ten years a part of which sentence remains unexecuted; and

WHEREAS it satisfactorily appears to me that this is a proper case for the exercise of executive clemency,

NOW THEREFORE, I, WILLIAM H. HUNT, Governor of Porto Rico, by virtue of the authority in me vested by law, do hereby pardon the said Pedro Pereira Flores from any further imprisonment under the sentence aforesaid, and order that he be released from custody, August 17, 1902.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused to be affixed the Great Seal of Porto Rico at the City of San Juan, this 23rd day of July in the year of our Lord one thousand nine hundred and two.

WILLEAM H. HUNT.

By the Governor
Chas Hartzell,
Secretary.

I hereby certify the above to be a true copy of pardon issued this day by the Governor of Porto Rico, the records of which are on file in this office.

Chas Hartzell.

TRIBUNAL SUPREMO DE JUSTICIA

DE PUERTO-RICO.

SENTENCIA.—En la Ciudad de San Juan Bautista de Puerto-Rico, á veinte y cuatro de Mayo de mil novecientos dos, en el recurso de casación por infracción de ley que ante Nos pende, interpuesto por Serapio Bidot, contra sentencia del Tribunal de Distrito de Arecibo en causa seguida al mismo y otro por lesiones.

Resultando que la expresada sentencia, dictada en diez y seis de Octubre último, contiene el Resultando siguiente:

"Resultando probado que en la tarde del primero de Septiembre último, con motivo de haber cogido Florencio Quintero unos animales de Serapio Bidot, que pastaban en la finca del principal de aquí, Pedro Quintero, y haberlos enviado á la casa de éste, se promovió una discusión por pretender Bidot que le mandaran los animales á la Carcel, insistiendo Flo-

rencio Quintero en que enviara por ellos y replicando entonces Bidot "que él tenía vergüenza y que cuando cogía en la finca animales de su principal se los mandaba", apoyando "la culpa la tenemos nosotros de haberlos dejado vivos á ustedes", en cuyo momento alzando el machete que portaba dió al Florencio Quintero un machetazo en la cabeza, causándole una lesión, cuya curación tardó diez y seis dias con asistencia facultativa necesaria é impedimento para el trabajo, consiguiendo derribar del caballo que montaba el agredido, quien se vió obligado á disparar su revolver para defenderse contra su agresor Bidot, ocasionándole lesiones que tardaron en curar veinte y nueve dias tambien con asistencia facultativa é inutilidad para el trabajo, sin quedarle á ninguno defecto fisico ni deformidad"

Resultando que el Tribunal sentenciador calificó los hechos probados de dos delitos distintos, uno de lesiones menos graves, y otro de disparo de arma de fuego con lesiones, previsto y castigado el primero en el artículo 432 del Código penal; y estimando autor del mismo á Serapio Bidot, le condenó á la pena de dos meses y un dia de arresto mayor, accesorias y pago de la mitad de costas; habiendo absuelto á Florencio Quintero Rivera, respecto del segundo delito, por concurrir á su favor la circunstancia eximente 4ª del artículo 8 del Código citado, con la otra mitad de costas de oficio.

Resultando que contra esa sentencia interpuso la representación de Serapio Bidot recurso de casación por quebrantamiento de forma y por infracción de ley, autorizado el primero que es el que se ha tramitado, por el número 2 del artículo 912 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, pues atendidos los términos en que se relataron los hechos probados, se hace difícil definir que fué lo que ocurrió entre los dos procesados, siendo lo lógico y lo natural que Bidot reclamara sus animales y que Quintero se negara á la entrega de los mismos, mientras que según el resultando transcrito, Bidot se empeñó en que Quintero enviara á la Carcel sus animales, á lo que se negó éste pretendiendo que Bidot mandara por ellos á la casa donde los tenía amarrados, habiendo ocurrido entonces que Bidot, en agradecimiento á Quintero por no mandar los animales á la Carcel, levantó un machete y le hirió en la cabeza, de lo cual se desprende una gran contradicción, pues es imposible determinar de parte de quien está la provocación y cual fué la participación verdadera que cada cual tuvo en los hechos de que se trata.

Resultando que tanto la representación del otro procesado Florencio Quintero como el Ministerio fiscal impugnaron el recurso en el acto de la vista.

Visto, siendo Ponente el Juez Asociado Don José O. Hernandez

Considerando que aunque el presente recurso se dice autorizado por el número 2 del artículo 912 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal de las alegaciones hechas por la parte recurrente claramente se desprende que se funda en el número 1 de dicho artículo por estimarse que hay confusión y contradicción en los hechos declarados probados, debiendo en su consecuencia suponerse que se ha cometido un error material al citarse el número 2 en lugar del 1 del artículo 912 ya citado.

Considerando que en la sentencia recurrida se expresa de un modo claro cuales son los hechos que el Tribunal de Arecibo ha estimado probados y no resulta contradicción entre ellos, pues la confusión y contradicción alegadas por la parte recurrente no se refieren á los hechos tales cuales dicho Tribunal los ha estimado probados, sino á esos hechos en relación con las apreciaciones que de ellos hace la representación de Serapio Bidot, atacando el juicio que de las pruebas ha hecho la Sala sentenciadora en uso de su exclusiva competencia.

Fallamos: que debemos declarar y declaramos no haber lugar á resolver el recurso de casación por quebrantamiento de forma interpuesto por Serapio Bidot,

al que condenamos en las costas; lo que se comunicará al Tribunal de Distrito de Arecibo; y sustanciase el otro recurso por infracción de ley.

Así por esta nuestra sentencia, que se publicará en la "Gaceta oficial", lo pronunciamos, mandamos y firmamos.—José S. Quiñones—José C. Hernandez—José M. Figueras—Louis Sulzbacher—J. H. MacLeary.

Publicación: Leida y publicada fué la anterior sentencia por el Sr. Juez Asociado del Tribunal Supremo Don José C. Hernandez, celebrando audiencia pública dicho Tribunal en el día de hoy, de que como Secretario certifico, en

Puerto-Rico á 24 de Mayo de 1902.—Antonio F. Castro.

SENTENCIA.—En la Ciudad de San Juan de Puerto-Rico, á siete de Febrero de mil novecientos dos, en el recurso de casación por infracción de ley que antes Nos pende, interpuesto por Juan Mendez Ojea, contra sentencia del Tribunal del Distrito de Mayaguez, en causa seguida al mismo y otros por robo.

Resultando que la referida sentencia, dictada en diez de Septiembre último consigna los hechos en el siguiente resultando:

1º Resultando probado que en la madrugada del día cuatro de Febrero del año en curso, puestas de acuerdo los acusados Juan Mendez Ojea, Luis Mercado y Benito del mismo apellido, sustrajeron de la cocina de la casa habitada por Maximino Rodriguez, sita en el barrio de Leguisamo, término de esta Ciudad, varios efectos apreciados en veintidóllars siendo recuperados algunos de aque los en la morada de Mendez, y tasados en quince dólares, veinte y siete centavos. Para penetrar los autores en la cocina, tuvieron que violentar una puerta de la misma, cuyo daño ha sido valorado en quince pesetas cincuenta céntimos."

Resultando que el Tribunal sentenciador calificó los hechos de delito de robo comprendido en los artículos 520 y 526 párrafo último, del Código penal, del que era responsable en concepto de autor Juan Mendez Ojea, sin circunstancias modificativas, por lo que le condenó á la pena de dos años, once meses y once dias de presidio correccional, accesorias, indemnización y pago de una tercera parte de costas, habiendo acordado antes la suspensión del procedimiento respecto de los ausentes Luis y Benito Mercado.

Resultando que contra esa sentencia ha interpuesto la representación de Juan Mendez Ojea, recurso de casación por infracción de ley, autorizado por el caso 4º del artículo 849 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, citando como infringidos:

1º El artículo 520 del Código penal, por cuanto el recurrente no se apoderó con ánimo de lucro de las cosas robadas, ni hizo uso de violencia ni intimidación en las personas, ni empleó fuerzas en las cosas, pues sólo recibió los objetos robados en calidad de depósito, ignorando la mala procedencia de los mismos.

2º El artículo 526 del propio Código en su último párrafo, toda vez que Mendez Ojea no es autor de robo en casa habitada, como se vé claramente estudiando y cansando y fijándose en el acta del juicio oral, la cual nada dice sobre el particular, pues los testigos no vieron realización del delito y no conocen por tanto á sus autores.

3º El artículo 12 del propio Código legal, porque no tomó parte directa en la ejecución del hecho.

4º El artículo 16 del repetido Código, porque no siendo autor de delito alguno, no puede ser criminal ni civilmente responsable.

Resultando que el Ministerio fiscal impugnó el recurso en el acto de la vista.

Visto, siendo ponente el Juez Asociado Don José O. Hernandez

Considerando que para la viabilidad del recurso de casación por infracción de ley, según tiene resuelto repetidamente esta Sala, en armonía con el artículo 849 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, es preciso que se respalten en toda su integridad los hechos declarados